

# CRT<sup>®</sup> ALPHA

AM/FM-CB-MOBILFUNKGERÄT  
EUROPÄISCHES MULTINORM-GERÄT

Downloaded  
from  
[www.cbradio.nl](http://www.cbradio.nl)



ISO9001  
ISO14001



CE 0700 !

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Deutsche Bedienungsanleitung © CRT FRANCE 2021



## BEDEUTUNG DER SYMBOLE

---

---

Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Informationen zur Verfahrensweise mit defekten oder unbrauchbaren elektronischen Geräten



Gleichstromversorgung



Vor Nässe schützen



Erdung



CE-Konformität



Hinweis auf Abweichungen von den Zulassungsbedingungen innerhalb der EU, aus denen sich Einschränkungen für die Nutzung ergeben



Warnung



## LAGERUNG, TRANSPORT UND BETRIEB

---

---

*Lagerung: Klasse 1 (max. 85 % Luftfeuchtigkeit)*

*Transport: max. 85 % Luftfeuchtigkeit*

*Betriebstemperaturbereich: -30 °C bis +50 °C*

*Duty cycle: Senden 10 % / Empfang 90 %*



## ■ BANDNAME PROGRAMMIEREN

1. Band wählen.
2. [EMG]-Taste lange drücken, um die Menüs aufzurufen.
3. [UP]- oder [DN]-Taste am Mikrofon oder an der Frontplatte kurz drücken, um das Bandnamenmenü auszuwählen. Im Display erscheint BNdNAM.
4. [EMG]-Taste kurz drücken. Das erste Zeichen der aktuelle Einstellung blinkt.
5. [UP]- oder [DN]-Taste am Mikrofon oder an der Frontplatte drücken, um das gewünschte Zeichen für die erste Stelle zu wählen.
6. [EMG]-Taste kurz drücken, um die Auswahl zu bestätigen und zur nächsten Stelle weiterzugehen.
7. [UP]- oder [DN]-Taste am Mikrofon oder an der Frontplatte drücken, um das gewünschte Zeichen für die nächste Stelle zu wählen. Diese Vorgehensweise wiederholen, bis alle Stellen programmiert sind.
8. [EMG]-Taste lange drücken oder 10 Sek. warten, um den Bandnamen zu speichern und vom Menü- zum Normalbetrieb zurückzukehren.

## ■ NOTRUFKANÄLE PROGRAMMIEREN

1. [EMG]-Taste lange drücken, um die Menüs aufzurufen.
2. [UP]- oder [DN]-Taste am Mikrofon oder an der Frontplatte kurz drücken, um das entsprechende Menü auszuwählen. Im Display erscheint *EMG1* oder *EMG2*.
3. [EMG]-Taste kurz drücken. Im Display blinkt *on* oder *oF*.
4. [UP]- oder [DN]-Taste am Mikrofon oder an der Frontplatte drücken, den gewünschten Notrufkanal zu wählen. Wenn *oF* im Display erscheint, ist der aktuelle Notrufkanal ausgeschaltet.

5. [EMG]-Taste kurz drücken. Im Display blinkt der Name des Bandes.
6. [UP]- oder [DN]-Taste am Mikrofon oder an der Frontplatte drücken, das gewünschte Band zu wählen.
7. [EMG]-Taste kurz drücken, um das Band zu bestätigen. Im Display blinkt der aktuell programmierte Kanal.
8. [UP]- oder [DN]-Taste am Mikrofon oder an der Frontplatte drücken, um den gewünschten Kanal zu wählen.
9. [EMG]-Taste kurz drücken, um den Kanal zu bestätigen. Im Display blinkt die aktuell programmierte Betriebsart.
10. [UP]- oder [DN]-Taste am Mikrofon oder an der Frontplatte drücken, um die gewünschten Betriebsart zu wählen.
11. [EMG]-Taste kurz drücken, um die Betriebsart zu bestätigen.
12. [EMG]-Taste lange drücken oder 10 Sek. warten, um den Notrufkanal zu speichern und vom Menü- zum Normalbetrieb zurückzukehren.

## ■ RESET AUF WERKSVOREINSTELLUNGEN

1. [EMG]-Taste lange drücken, um die Menüs aufzurufen.
  2. [UP]- oder [DN]-Taste am Mikrofon oder an der Frontplatte kurz drücken, um das Reset-Menü auszuwählen. Im Display erscheint *RESET*.
  3. [EMG]-Taste kurz drücken. Im Display blinkt *RESET*.
  4. [EMG]-Taste solange drücken, bis nur noch *RESET* im Display steht.
  5. [EMG]-Taste loslassen. Das Funkgerät führt den Reset automatisch aus.
-



## Technische Daten

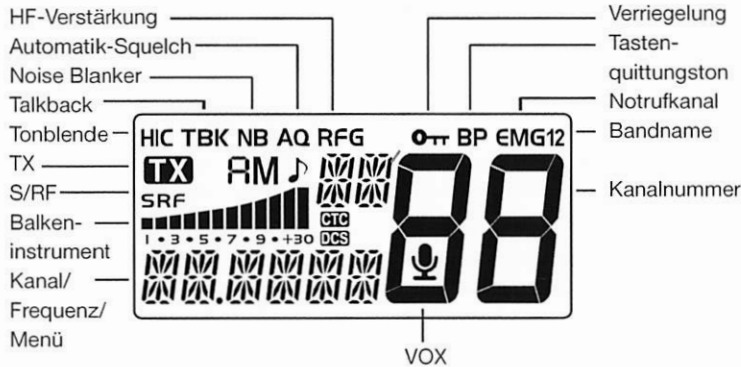
ALLGEMEIN		
Frequenzbereich	26,965 MHz bis 27,405 MHz	
Modulationsart	AM/FM	
Frequenzabweichung	0,005 %	
Betriebsspannung	12 V / 24 V	
Abmessungen	185 mm x 124 mm x 38 mm (B x T x H)	
Frequenzerzeugung	Phase-Locked-Loop-Synthesizer	
Temperaturbereich	-20 °C bis +50 °C	
Stromaufnahme	Senden	PTT gedrückt: max. 3 A
	Empfang	bei max. Lautstärke: 0,7 A
	SQ aktiv	max. 0,3 A
Gewicht	0,65 kg	
Antennenanschluss	PL (UHF, SO-239)	

SENDER	
Sendeleistung	4 W FM/AM
Nebenaussendungen	unter 4 nW (-54 dBm)
NF-Frequenzbereich	300 Hz bis 3000 Hz
Modulationsverzerrungen	unter 5 %
Antennenimpedanz	50 Ω

EMPFÄNGER	
Empfindlichkeit	besser als 1,0 µV bei 10 dB (S+N)/N
Nachbarkanaldämpfung	60 dB
Spiegelfrequenzunterdrückung	70 dB
ZF-Frequenzen	1. ZF 10,695 MHz; 2. ZF 455 kHz
Automatische Verstärkungsregelung (AGC)	weniger als 10 dB Lautstärkeänderung bei Eingangsspannungen zwischen 10 µV und 50 mV
Squelch	Schaltswelle unter 1,0 µV
NF-Leistung	2 W an 8 Ω (K < 105)
NF-Frequenzbereich	300–3000 Hz

## ■ LC-DISPLAY

Anzeigen und Symbole im Display (*Auswahl*)



## ■ FUNKTIONEN UND FEATURES

- AM- und FM-Betrieb
- VOX-Funktion zum Senden ohne PTT-Drücken. Für die VOX-Funktion wird die Rauschsperrung eingeschaltet. Empfindlichkeit (Menü: VOX L) und Haltezeit (Menü: VOX T) einstellbar
- AQ: AQ- und ASQ-Funktion
- RFG: HF-Verstärkung (Menü: RFGAIN)
- ROGER BEEP (Menü: ROGBP)
- NB: Noise-Blanker-Funktion
- BP: Tastenquittungston (Menü: KEYBP)
- HIC: Tonblendenfunktion (Menü: HI.CUT)
- EMG: 2 Notrufkanäle (Menü: EMG1 und EMG2)
- Tastensperrfunktion
- CTCSS und DCS (Menü: CdTSET)
- TBK: Talkback-Funktion (Menü: TALBAK)
- TX: Symbol zur Sendeanzeige
- SRF: Balkeninstrument für S-Meter und Sendeleistung
- Kanalanzeige
- separate Anzeige für Kanal, Frequenz bzw. Menü
- Display mit 7 wählbaren Hintergrundfarben (Menü: COLOR) und 6 unterschiedlichen Helligkeitsstufen (Menü: BRIGHT)
- Mehrfrequenznorm
- Scan-Funktion (Menü: SCM)
- ANL/NB-Funktion (Menü: ANL/NB)
- TOT-Funktion (Menü: TOTSET)
- Empfindlichkeit des Mikrofons (Menü: MIC TP)
- Reset-Funktion (Menü: RESET)
- Automatische Umschaltung für 12-V- und 24-V-Betrieb

## ■ EIN- UND AUSSCHALTEN

1. Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn drehen, um das Funkgerät einzuschalten. Im Display erscheint kurz die Norm und danach die Kanalnummer.
2. Um das Funkgerät wieder auszuschalten den Lautstärkeregler entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, bis er hörbar einrastet.

## ■ LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn drehen, um die Lautstärke erhöhen bzw. Lautstärkeregler entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, um sie zu reduzieren.

## ■ KANAL WÄHLEN

1. [UP]- oder [DN]-Taste am Mikrofon kurz drücken, um den Kanal zu wechseln.
2. [UP]- oder [DN]-Taste am Mikrofon drücken und halten, um den Kanal schnell zu wechseln.

## ■ SQUELCH EINSTELLEN

1. [SQ/AQ]-Taste kurz drücken, sodass im Display zunächst *SQ.SET* und danach *X.X* angezeigt wird. *X.X* steht für den Squelch-Pegel.
2. [UP]- oder [DN]-Taste am Mikrofon drücken, um die Squelch-Einstellung zu ändern.
3. [UP]- oder [DN]-Taste am Mikrofon drücken und halten, um die Squelch-Einstellung schnell zu ändern.
4. [SQ/AQ]-Taste kurz drücken oder 10 Sek. warten, um die neue Einstellung zu speichern und zum Normalbetrieb zurückzukehren.

**Hinweis:** Je höher der *SQ*-Wert ist, umso stärker muss ein Signal sein, damit es die Rauschsperrung öffnet.

## ■ ASQ EINSTELLEN



1. [SQ/AQ]-Taste lange drücken, bis im Display zunächst *AQ* erscheint und die ASQ-Funktion eingeschaltet ist.
2. [SQ/AQ]-Taste kurz drücken, bis im Display zunächst *RSQSET* und *X.X* angezeigt wird. *X.X* steht für den ASQ-Pegel.
3. [UP]- oder [DN]-Taste am Mikrofon drücken, um die ASQ-Einstellung zu ändern.
4. [UP]- oder [DN]-Taste-Taste am Mikrofon drücken und halten, um die ASQ-Einstellung schnell zu ändern.
5. [SQ/AQ]-Taste kurz drücken oder 10 Sek. warten, um die neue Einstellung zu speichern und zum Normalbetrieb zurückzukehren.
6. [SQ/AQ]-Taste lange drücken, um die SQL-Funktion einzuschalten.

**Hinweis:** Je höher der *ASQ*-Wert ist, umso stärker muss ein Signal sein, damit es die Rauschsperrung öffnet.

## ■ BETRIEBSART UMSCHALTEN

1. [AM/FM]-Taste kurz drücken, um zwischen AM und FM umzuschalten.
2. Die gewählte Betriebsart wird im Display angezeigt.

## ■ TASTENVERRIEGELUNG

1. [AM/FM]-Taste 2 Sek. drücken, um die Tasten zu verriegeln. Im Display erscheint das Symbol .
2. Zum Entriegeln die [AM/FM]-Taste erneut 2 Sek. lang drücken. Das Symbol  verlischt.

**Hinweis:** Wenn die Tasten verriegelt sind, kann nur noch die *PTT* genutzt werden.



## ■ NOTRUFKANÄLE

1. **[EMG]**-Taste kurz drücken, um den ersten programmierten Notrufkanal zu wählen. Display erscheint das Symbol *EMG1*.
2. **[EMG]**-Taste erneut kurz drücken, um den zweiten programmierten Notrufkanal zu wählen. Display erscheint das Symbol *EMG2*.
3. **[EMG]**-Taste ein weiteres Mal kurz drücken, um zum zuvor genutzten normalen Betriebskanal zurück zu kehren.

**Hinweis:** Als Notrufkanäle sind die Kanäle 9 und 16 voreingestellt. Diese lassen sich über Menüs ändern.

Wenn man die **[EMG]**-Taste lange drückt, werden die Menüs aufgerufen.

## ■ SUCHLAUF

1. **[UP]**- oder **[UP]**-Taste 5 Sek. lang drücken, um den Suchlauf zu starten. Zwei kurze Töne signalisieren den Start des Scannens.
2. **[UP]**- oder **[UP]**-Taste kurz drücken, um die Suchlaufrichtung zu ändern.
3. **[AM/FM]**-Taste kurz drücken, um die Betriebsart zu ändern. zum zuvor genutzten normalen Betriebskanal zurück zu kehren.
4. **PTT** oder die **[EMG]**-Taste kurz drücken, den Suchlauf zu beenden.

## ■ VOX-FUNKTION

1. **[EMG]**- und **PTT**-Taste drücken, um die VOX einzuschalten. Im Display erscheint ein Mikrofon-Symbol.
2. **[EMG]**- und **PTT**-Taste erneut drücken, um die VOX wieder auszuschalten. Im Display verlischt das Mikrofon-Symbol.

## ■ TALKBACK

Die Talkback-Funktion wird über das Menü *TALBAK* eingeschaltet und eingestellt.

## ■ NORM ÄNDERN

1. Die **[AM/FM]**-Taste beim Einschalten des Funkgeräts gedrückt halten.
2. **[UP]**- oder **[UP]**-Taste drücken, um die gewünschte Ländernorm zu wählen.
3. Das Funkgerät aus- und wieder einschalten.

## ■ LAUTSPRECHER

An die rückseitige 3,5-mm-Klinkenbuchse lässt sich ein externer Lautsprecher mit 8  $\Omega$  Impedanz anschließen.

## ■ MENÜBETRIEB

1. **[EMG]**-Taste lange drücken, um die Menüs aufzurufen.
2. **[UP]**- oder **[DN]**-Taste am Mikrofon oder an der Frontplatte kurz drücken, um das gewünschte Menü auszuwählen.
3. **[EMG]**-Taste kurz drücken, um Änderungen im ausgewählten Menü vornehmen zu können. Die aktuelle Einstellung blinkt im Display.
4. **[UP]**- oder **[DN]**-Taste am Mikrofon oder an der Frontplatte drücken, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
5. **[EMG]**-Taste kurz drücken, um die Auswahl zu bestätigen und das Menü zu verlassen.
6. **[EMG]**-Taste lange drücken oder 10 Sek. warten, um die neue Einstellung zu speichern und vom Menü- zum Normalbetrieb zurückzukehren.

## Grundbedienung

Nr.	Anzeige	Funktion	Einstellungen
1	CTSET	CTCSS/DCS	oF: Funktion aus CT: 67,0...250,3 Hz DT: D023N...D754N Funktion ist optional
2	KEYBP	Tastenquittungs- ton	on: eingeschaltet oF: ausgeschaltet voreingestellt: on
3	SCM	Suchlaufart	SQ: Squelch-Scan ti: Zeit-Scan voreingestellt: SQ
4	HICUT	Tonblende	oF: Funktion aus on: Funktion ein voreingestellt: oF
5	MICSET	Mikrofon- empfindlichkeit	9 Pegel: 1...9 voreingestellt: 6
6	MIC TP	Mikrofontyp	EL: Electret dy: Dynamik voreingestellt: EL
7	VOX L	VOX-Empfind- lichkeit	9 Pegel: 1...9 voreingestellt: 3
8	VOX T	VOX-Haltezeit	9 Zeiten: 1...9 voreingestellt: 4
9	TAL BFK	Talkback	oF: Funktion aus 1...9 voreingestellt: aus
10	ANL /NB	Noise Blanker	oF: Funktion aus on: Funktion ein voreingestellt: aus

Nr.	Anzeige	Funktion	Einstellungen
11	RF.GAIN	HF-Verstärkung	oF, 03, 06 ...48 voreingestellt aus Wenn die Funktion ein- geschaltet ist, arbeitet sie als AUTO RFG
12	ROG BP	Roger Piep	oF, 1...5 oF; Funktion aus voreingestellt: aus
13	COLOR	Farbe der Hinter- grundbeleuchtung des Displays	OR: orange gr: grün bL: blau Cy: Cyan yE: Gelb PU: purpur CL: weis voreingestellt: OR
14	BRIGHT	Helligkeit des Displays	1...6 voreingestellt: 4
15	TOUTSET	Time Out Timer	oF, 1...10 Minuten voreingestellt: 1 Min.
16	EMG1	Notrufkanal 1	Kanal 9 wählen (voreingestellt)
17	EMG2	Notrufkanal 2	Kanal 16 wählen (voreingestellt)
18	RE SET	Reset	Rücksetzen auf die Werkvoreinstellungen

---







---








### Hinweise zum Betrieb

Dieses Funkgerät entspricht den Europäischen Richtlinien RED 2014/53/EU Dokument 62368, EN 301 489-1-13, EN 300 433 und EN 62311.

Vielen Dank dafür, dass Sie sich für einen Mobilfunkgerät von CRT France entschieden haben. Unsere Funkgeräte sind nutzerfreundlich und basieren auf modernsten Technologien. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sicher auf, da sie viele Hinweise zur Nutzung enthält.

### Warnhinweise

-  Bitte beachten Sie die nachfolgenden Hinweise, um Schäden am Transceiver, Verletzungen oder das Entstehen von Bränden zu vermeiden:
-  Transceiver während der Fahrt nicht bedienen, weil dadurch die Aufmerksamkeit sinkt.
-  Der Transceiver ist für den Betrieb an 12-V- und 24-V-Bordnetzen vorgesehen.
-  Transceiver niemals an staubigen, feuchten, nassen oder mechanisch instabilen Orten aufstellen.
-  Die Antenne niemals während des Sendens vom Transceiver trennen, weil andernfalls Verbrennungen bzw. elektrische Schläge möglich sind.
-  Transceiver möglichst weit entfernt von anderen elektronischen Geräten (TV, Generatoren usw.) aufstellen.

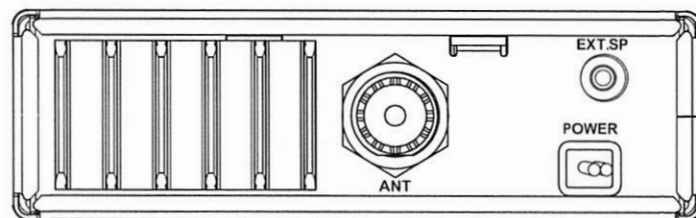
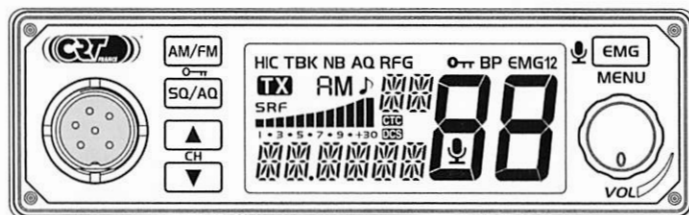
-  Niemals die Elektronik innerhalb des Gehäuses mit irgendwelchen metallischen Gegenständen berühren, da Kurzschlüsse zu schweren Schäden bzw. zum Defekt führen können.
-  Den Transceiver nicht der direkten Sonneneinstrahlung aussetzen, nicht bei Temperaturen von unter  $-30^{\circ}\text{C}$  bzw. über  $+60^{\circ}\text{C}$  lagern. Bei der Montage im Fahrzeug einen Platz wählen, an dem keine direkte Heizungsluft vorbeiströmt.
-  Wenn aus dem Transceiver Rauch aufsteigt oder anormale Gerüche feststellbar sind, muss er sofort ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt werden. Danach sollte man Kontakt zum Service oder dem Händler aufnehmen.
-  Nicht längere Zeit senden, da sich der Transceiver aufheizt.
-  Transceiver so aufstellen, dass er von Kindern nicht erreicht werden kann.
-  Wenn der Transceiver bei stehendem Motor betrieben wird, entlädt sich der Kfz-Akku.
-  Falls die Sicherung ersetzt werden muss, darf nur ein 7-A-Typ als Ersatz verwendet werden.

### Achtung!

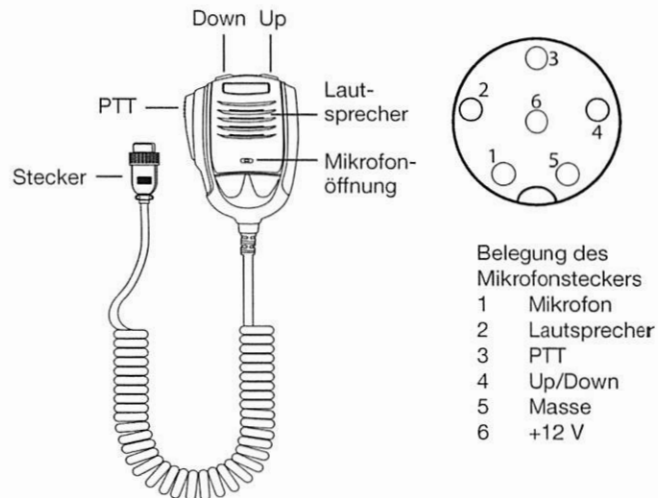
Vor dem Senden eine Antenne anschließen und deren SWR überprüfen. Senden ohne Antenne bzw. mit zu hohem SWR kann den Sender zerstören.

## Gerätedetails

### FRONT- UND RÜCKSEITE



1	AM/FM	Betriebsarten/Verriegelungs-Taste
2	SQ	Squelch-Taste (SQ, ASQ)
3		Mikrofonbuchse
4	▲	Up-Taste
5	▼	Down-Taste
6	EMG	Notrufkanal
7	VOL	Lautstärkereglern mit Ein/Ausschalter
8	EXT.SP	Buchse für externen Lautsprecher
9	ANT	PL-Antennenbuchse







© Copyright by Maas Elektronik 2022  
Änderungen, Irrtümer, Fehler vorbehalten.  
Das Entfernen des Copyright-Hinweises ist verboten.

**maas funk-elektronik**

Inh. Peter Maas  
Heppendorfer Str. 23 · 50189 Elsdorf-Berrendorf  
Tel. (02274) 9387-0 · Fax (02274) 9387-31  
info@maas-elektronik.com  
www.maas-elektronik.com